

Pietra, legno e tanta luce

Affacciato sulle Dolomiti, un fienile degli anni Venti rinasce grazie al progetto dell'architetta Ambra Piccin, che lo ha trasformato in un rifugio contemporaneo. All'interno, legno e pietra costruiscono un'idea misurata e accogliente di abitare la montagna

testo di Carlo Di Torrealta - foto di Diego Gaspari Bandion

IL PROGETTO



A sinistra, il terrazzo che si affaccia sulle Dolomiti di Cortina. In questa pagina, una vecchia cassapanca in stile alpino e due applique artigianali realizzate in tessuto e palchi di cervi, raccolti nei boschi circostanti.
On the left, the terrace overlooking the Dolomites of Cortina. On this page, an old Alpine-style chest and two handcrafted wall sconces made of fabric and deer antlers, collected in the surrounding forests.

Cortina d'Ampezzo non è solo uno sfondo: è una presenza costante, quasi fisica. Le Dolomiti entrano in casa attraverso le grandi vetrate, insieme alla abbondante luce naturale, scandendo il ritmo delle giornate. Siamo in un vecchio fienile, costruito nei primi del '900 e oggi trasformato in una residenza privata che interpreta la tradizione alpina con uno sguardo lucido e attuale. Il progetto è stato firmato dall'architetta Ambra Piccin, con il coordinamento di Sabrina Soldà di SAP Management Ltd. Procurement, che ha guidato questo

intervento giocato sull'equilibrio tra recupero filologico e tocchi contemporanei. La struttura originaria in abete è stata completamente smontata, restaurata e ricomposta mantenendo le proporzioni e il ritmo costruttivo dell'edificio storico. "Non volevamo cancellare il ricordo del fienile, ma adattarlo alla vita di oggi, senza però cedere alla nostalgia", racconta la progettista. Il legno 'asciato', che sembra vibrare nella sua matericità, diventa il filo conduttore degli interni, dialogando con il ferro brunito, i tessuti in lana e gli inserti lapidei scelti con grande cura. Il cuore della casa è la zona living, collocata al



La casa si apre con le sue ampie vetrate e col terrazzo abitabile sui principali gruppi dolomiti. La luce naturale e le montagne diventano parte integrante dell'esperienza abitativa.
The house opens up with its large windows and a livable terrace overlooking the main Dolomite peaks. Natural light and the mountains become an integral part of the living experience.

UN ACCURATO LAVORO ARTIGIANALE, CHE HA COINVOLTO ESPERTE MAESTRANZE LOCALI, HA TRADOTTO LE SCELTE PROGETTUALI IN DETTAGLI COSTRUITI CON PRECISIONE



Sul tavolo da pranzo, una cascata di lampade Melt di **Tom Dixon**. Come molti altri arredi, anche la cucina è realizzata su disegno in abete con top e alzata in Quarzite Nera (la stessa usata per il camino) della Exclusive Collection di **Antolini**.
On the dinner table, a fall of Melt lamps by Tom Dixon. As other furnishings, also the kitchen is made in fir wood with a Black Quartzite top (the same of the fireplace) by the Exclusive Antolini Collection.

primo livello. Il soggiorno si organizza attorno al camino, pensato come un elemento monolitico, che ancora visivamente lo spazio e accompagna lo sguardo verso la vetrata, il terrazzo e le Dolomiti sullo sfondo. Le ampie sedute rivestite in lana grigia, invitano alla conversazione e alla sosta, mentre pochi elementi accuratamente selezionati costruiscono un'atmosfera raccolta, lontana dall'idea di uno 'chalet-cartolina'.
 "Volevamo un ambiente accogliente ma essenziale: un rifugio che ci accogliesse sia dopo una gior-

nata sugli sci, sia dopo una camminata in estate", spiegano i proprietari. La zona pranzo si distingue per un carattere più intimo: il tavolo, su disegno, diventa il centro della convivialità. La cucina, separata da porte scorrevoli in ferro e vetro, è progettata su misura e si affida a superfici in Quarzite Nera di Antolini, una pietra molto resistente, che crea un forte contrasto con il legno chiaro. Salendo al piano superiore si entra nella zona notte. Le camere mantengono un tono più silenzioso. Il legno ammorbidisce la luce naturale, catturata da

IL PROGETTO



Il letto della suite padronale ha un'alta testiera in legno con imbottitura in tessuto che riprende le cuscinate. Sopra, un bagno in legno e Quarzite Nera di **Antolini**.
The bed in the master suite features a tall wooden headboard with fabric upholstery that echoes the cushions. Above, a bathroom in wood and Antolini Black Quartzite.

abbaini e finestre a nastro, disegnando atmosfere intime. Nei bagni, la pietra assume un ruolo da protagonista: superfici continue, venature marcate e lavorazioni materiche dialogano con il legno, costruendo spazi fortemente caratterizzati. Completa la casa un terrazzo che si affaccia sui picchi dolomitici. Questo chalet ampezzano non è un mero esercizio di stile; è un'abitazione pensata per essere vissuta in maniera colta e misurata. Non cerca effetti speciali ma offre ai proprietari una grande serenità e un dialogo costante con le montagne intorno.

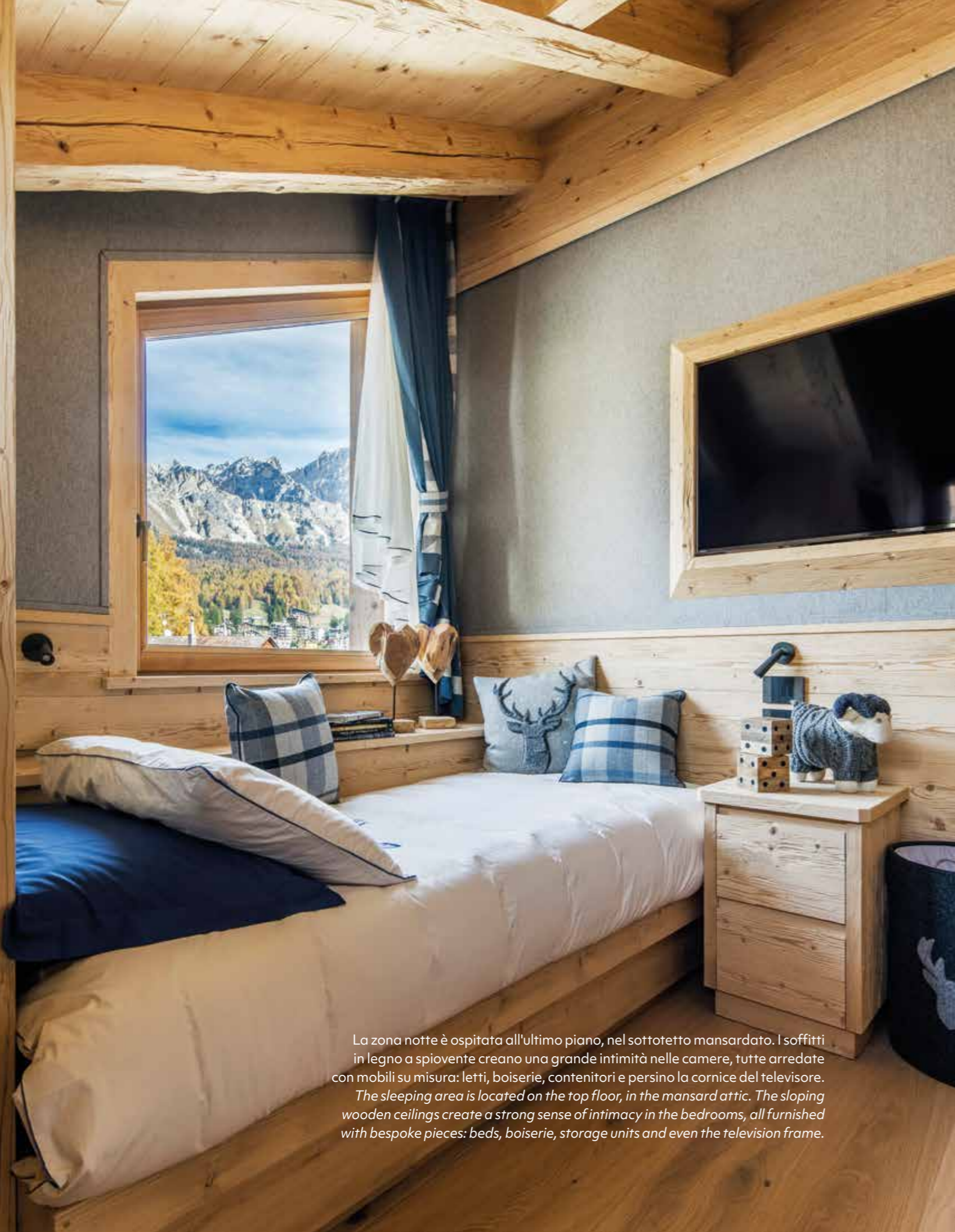


IL PROGETTO



Le morbide venature del marmo Grey Roots in finitura Lether, della Natural Stone Collection di **Antolini**, riprendono il colore del legno. Un risultato di grande effetto scenografico. I marmi sono stati lavorati da **Marble & Granite Service**.
The soft veining of Grey Roots marble in a leather finish, from Antolini's Natural Stone Collection, echoes the color of the wood. A result of striking scenographic impact. The marble was crafted by Marble & Granite Service.





La zona notte è ospitata all'ultimo piano, nel sottotetto mansardato. I soffitti in legno a spiovente creano una grande intimità nelle camere, tutte arredate con mobili su misura: letti, boiserie, contenitori e persino la cornice del televisore.
 The sleeping area is located on the top floor, in the mansard attic. The sloping wooden ceilings create a strong sense of intimacy in the bedrooms, all furnished with bespoke pieces: beds, boiserie, storage units and even the television frame.



1

TOP 5
 LE NOSTRE SCELTE DI DESIGN



2

1. La linea di lavabi da appoggio Idilla, disegnata da Manuel Di Giacobbe per **Alice Ceramica**, è proposta in tre diverse forme con effetto marmo.
2. Disegnato da Margherita Fanti per **Capital**, il letto Clori si distingue per l'ampia testiera, per sue le linee morbide e per l'attenzione ai dettagli.
3. **Gervasoni** reinterpreta il concetto di 'Scandi Style' con gli oggetti in legno massello della collezione Brick di Paola Navone (nella foto, il tavolino-pouf).
4. Dainelli Studio firma Daily, l'essenziale e versatile divano per **Ditre Italia** che vuole essere un inno alla straordinaria semplicità della vita quotidiana.
5. Una galleria di gatti anima le nuove creazioni per la casa di **Fornasetti**. Servizi da caffè e da tè, tazze, candele, portaoggetti e un orologio da tavolo.

3



4



5